LICENCIA QUE OTORGA IRAM PARA EL USO DE LA MARCA DE SEGURIDAD DE LA S.I.C.y M.

LICENSE GRANTED BY IRAM FOR THE USE OF THE S.I.C.& M. SAFETY MARK

DC-E-A180-002.2

Se deja constancia, por medio de la presente, que IRAM, Instituto Argentino de Normalización y Certificación, ha otorgado la Certificación según el Sistema N°5 recomendado en la Resolución N° 19 de fecha 25 de junio de 1992 del GRUPO MERCADO COMUN (MERCOSUR) al producto cuyas características se detallan a continuación.

This document is a written evidence that IRAM, Instituto Argentino de Normalización y Certificación, has granted the Certification according to System N°5 recommended by Resolution N°19 dated on 25th June 1992 of GRUPO MERCADO COMUN (MERCOSUR), to the product with the following characteristics:

EMPRESA (S) BENEFICIARIA (TITULAR) / *COMPANY NAME (LICENSE HOLDER):*

ABB-Stotz-Kontakt GmbH

DOMICILIO LEGAL / *OFFICE ADDRESS:*

Eppelheimer Strasse 82, 69123 Heidelberg, Germany

DOMICILIO (S) DE LA(S) PLANTA(S) DE PRODUCCIÓN SUJETA(S) A INSPECCIÓN / *ADDRESS (ES) OF THE PRODUCTION PLANT(S) UNDER INSPECTION:*

ABB-Stotz-Kontakt GmbH / Eppelheimer Strasse, 82 D-69123 Heidelberg - ALEMANIA

PRODUCTO / *PRODUCT:*

Interruptor de caja moldeada / *Moulded case circuit breaker*

REFERENCIA DE TIPO O MODELO / *TYPE REFERENCE OR MODEL:*

Ver anexo.

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES / *MAIN CHARACTERISTICS:*

Un: 1P & 1P+N: 230Vac; 2P, 3P, 3P+N & 4P: 400Vac; In: 0,5-63A; ver anexo con detalles.

MARCA (S) O DE MARA OR NAME:

"ABB"

EN CONFORMIDAD CON LA(S) NORMA(S) / *IN CONFORMITY WITH THE STANDARD(S):*

IEC 60947-2:2006 + A1: 2009 + A2: 2013 & IEC 60947-1:2007 + A1:2010

El Titular deberá cumplir con las condiciones establecidas en el Reglamento de contratación y uso de las Marcas de Conformidad otorgadas por IRAM según RESOLUCION de la ex S.I.C.y M N° 92/98 y sus Resoluciones y Disposiciones Complementarias (DC-R 008), que ha sido conformado, así como con las resoluciones mencionadas de la S.I.C.y M.

The License Holder shall meet the conditions established by the Regulation for the contracting and use of the Marks of Conformity granted by IRAM under RESOLUTION 92/98 and its Complementary Resolutions and Dispositions, issued by the former Secretariat of Industry, Trade and Mining (DC-R 008), which have been signed, together with the above mentioned Resolutions of the S.I.C.& M.

OBSERVACIONES ADICIONALES / *ADDITIONAL REMARKS:*

Esta Licencia de IRAM ha sido otorgada en base a la Licencia Nº / *This IRAM License has been granted on the basis of the License No.* DE1-53534 (70000-4402-0712/190219-1), emitido por / *issued by* VDE Testing and Certification Institute.

El plazo de validez de esta Licencia se establece en la Resolución ex S.C.T. N°96/03 / *Validity term of this License is established by Resolution ex S.C.T. N°96/03.*

Fecha de aprobación original: *Original approval date:* 2014-07-15

Fecha de aprobación: *Approval date:* 2014-07-15

Ing. Gustavo Fernández Miscovich
Dirección de Certificación
Certification Management

OAA

ANEXO / ***APPENDIX***

Modelo	Un [V]	Polos	In[A]	Curva
S201M K0,5	230	1	0,5	K
S201M K1	230	1	1	K
S201M K1,6	230	1	1,6	K
S201M K2	230	1	2	K
S201M K3	230	1	3	K
S201M K4	230	1	4	K
S201M K5	230	1	5	K
S201M K6	230	1	6	K
S201M K8	230	1	8	K
S201M K10	230	1	10	K
S201M K13	230	1	13	K
S201M K15	230	1	15	K
S201M K16	230	1	16	K
S201M K20	230	1	20	K
S201M K25	230	1	25	K
S201M K32	230	1	32	K
S201M K35	230	1	35	K
S201M K40	230	1	40	K
S201M K50	230	1	50	K
S201M K60	230	1	60	K
S201M K63	230	1	63	K
S201M Z0,5	230	1	0,5	Z
S201M Z1	230	1	1	Z
S201M Z1,6	230	1	1,6	Z
S201M Z2	230	1	2	Z
S201M Z3	230	1	3	Z
S201M Z4	230	1	4	Z
S201M Z6	230	1	6	Z
S201M Z8	230	1	8	Z
S201M Z10	230	1	10	Z
S201M Z13	230	1	13	Z
S201M Z16	230	1	16	Z
S201M Z20	230	1	20	Z
S201M Z25	230	1	25	Z
S201M Z32	230	1	32	Z
S201M Z40	230	1	40	Z
S201M Z50	230	1	50	Z
S201M Z63	230	1	63	Z

Modelo	Un [V]	Polos	In[A]	Curva
S202M K0,5	400	2	0,5	K
S202M K1	400	2	1	K
S202M K1,6	400	2	1,6	K
S202M K2	400	2	2	K
S202M K3	400	2	3	K
S202M K4	400	2	4	K
S202M K5	400	2	5	K
S202M K6	400	2	6	K
S202M K8	400	2	8	K
S202M K10	400	2	10	K
S202M K13	400	2	13	K
S202M K15	400	2	15	K
S202M K16	400	2	16	K
S202M K20	400	2	20	K
S202M K25	400	2	25	K
S202M K32	400	2	32	K
S202M K35	400	2	35	K
S202M K40	400	2	40	K
S202M K50	400	2	50	K
S202M K60	400	2	60	K
S202M K63	400	2	63	K
S202M Z0,5	400	2	0,5	Z
S202M Z1	400	2	1	Z
S202M Z1,6	400	2	1,6	Z
S202M Z2	400	2	2	Z
S202M Z3	400	2	3	Z
S202M Z4	400	2	4	Z
S202M Z6	400	2	6	Z
S202M Z8	400	2	8	Z
S202M Z10	400	2	10	Z
S202M Z13	400	2	13	Z
S202M Z16	400	2	16	Z
S202M Z20	400	2	20	Z
S202M Z25	400	2	25	Z
S202M Z32	400	2	32	Z
S202M Z40	400	2	40	Z
S202M Z50	400	2	50	Z
S202M Z63	400	2	63	Z

Ing. Gustavo Fernandez Miscovich
Dirección de Certificación
Certification Management

OAA
Organismo Argentino de Acreditación

ANEXO / ***APPENDIX***

Modelo	Un [V]	Polos	In[A]	Curva
S203M K0,5	400	3	0,5	K
S203M K1	400	3	1	K
S203M K1,6	400	3	1,6	K
S203M K2	400	3	2	K
S203M K3	400	3	3	K
S203M K4	400	3	4	K
S203M K5	400	3	5	K
S203M K6	400	3	6	K
S203M K8	400	3	8	K
S203M K10	400	3	10	K
S203M K13	400	3	13	K
S203M K15	400	3	15	K
S203M K16	400	3	16	K
S203M K20	400	3	20	K
S203M K25	400	3	25	K
S203M K32	400	3	32	K
S203M K35	400	3	35	K
S203M K40	400	3	40	K
S203M K50	400	3	50	K
S203M K60	400	3	60	K
S203M K63	400	3	63	K
S203M Z0,5	400	3	0,5	Z
S203M Z1	400	3	1	Z
S203M Z1,6	400	3	1,6	Z
S203M Z2	400	3	2	Z
S203M Z3	400	3	3	Z
S203M Z4	400	3	4	Z
S203M Z6	400	3	6	Z
S203M Z8	400	3	8	Z
S203M Z10	400	3	10	Z
S203M Z13	400	3	13	Z
S203M Z16	400	3	16	Z
S203M Z20	400	3	20	Z
S203M Z25	400	3	25	Z
S203M Z32	400	3	32	Z
S203M Z40	400	3	40	Z
S203M Z50	400	3	50	Z
S203M Z63	400	3	63	Z

Modelo	Un [V]	Polos	In[A]	Curva
S204M K0,5	400	4	0,5	K
S204M K1	400	4	1	K
S204M K1,6	400	4	1,6	K
S204M K2	400	4	2	K
S204M K3	400	4	3	K
S204M K4	400	4	4	K
S204M K5	400	4	5	K
S204M K6	400	4	6	K
S204M K8	400	4	8	K
S204M K10	400	4	10	K
S204M K13	400	4	13	K
S204M K15	400	4	15	K
S204M K16	400	4	16	K
S204M K20	400	4	20	K
S204M K25	400	4	25	K
S204M K32	400	4	32	K
S204M K35	400	4	35	K
S204M K40	400	4	40	K
S204M K50	400	4	50	K
S204M K60	400	4	60	K
S204M K63	400	4	63	K
S204M Z0,5	400	4	0,5	Z
S204M Z1	400	4	1	Z
S204M Z1,6	400	4	1,6	Z
S204M Z2	400	4	2	Z
S204M Z3	400	4	3	Z
S204M Z4	400	4	4	Z
S204M Z6	400	4	6	Z
S204M Z8	400	4	8	Z
S204M Z10	400	4	10	Z
S204M Z13	400	4	13	Z
S204M Z16	400	4	16	Z
S204M Z20	400	4	20	Z
S204M Z25	400	4	25	Z
S204M Z32	400	4	32	Z
S204M Z40	400	4	40	Z
S204M Z50	400	4	50	Z
S204M Z63	400	4	63	Z

Ing. Gustavo Fernandez Miscovich
Dirección de Certificación
Certification Management

OAA

ANEXO / ***APPENDIX***

Modelo	Un [V]	Polos	In[A]	Curva
S201M-NA K0,5	230	1+N	0,5	K
S201M-NA K1	230	1+N	1	K
S201M-NA K1,6	230	1+N	1,6	K
S201M-NA K2	230	1+N	2	K
S201M-NA K3	230	1+N	3	K
S201M-NA K4	230	1+N	4	K
S201M-NA K5	230	1+N	5	K
S201M-NA K6	230	1+N	6	K
S201M-NA K8	230	1+N	8	K
S201M-NAK10	230	1+N	10	K
S201M-NA K13	230	1+N	13	K
S201M-NA K15	230	1+N	15	K
S201M-NA K16	230	1+N	16	K
S201M-NA K20	230	1+N	20	K
S201M-NA K25	230	1+N	25	K
S201M-NA K32	230	1+N	32	K
S201M-NA K35	230	1+N	35	K
S201M-NA K40	230	1+N	40	K
S201M-NA K50	230	1+N	50	K
S201M-NA K60	230	1+N	60	K
S201M-NA K63	230	1+N	63	K
S201M-NA Z0,5	230	1+N	0,5	Z
S201M-NA Z1	230	1+N	1	Z
S201M-NA Z1,6	230	1+N	1,6	Z
S201M-NA Z2	230	1+N	2	Z
S201M-NA Z3	230	1+N	3	Z
S201M-NA Z4	230	1+N	4	Z
S201M-NA Z6	230	1+N	6	Z
S201M-NA Z8	230	1+N	8	Z
S201M-NAZ10	230	1+N	10	Z
S201M-NA Z13	230	1+N	13	Z
S201M-NA Z16	230	1+N	16	Z
S201M-NA Z20	230	1+N	20	Z
S201M-NA Z25	230	1+N	25	Z
S201M-NA Z32	230	1+N	32	Z
S201M-NA Z40	230	1+N	40	Z
S201M-NA Z50	230	1+N	50	Z
S201M-NA Z63	230	1+N	63	Z

Modelo	Un [V]	Polos	In[A]	Curva
S203M-NA K0,5	400	3+N	0,5	K
S203M-NA K1	400	3+N	1	K
S203M-NA K1,6	400	3+N	1,6	K
S203M-NA K2	400	3+N	2	K
S203M-NA K3	400	3+N	3	K
S203M-NA K4	400	3+N	4	K
S203M-NA K5	400	3+N	5	K
S203M-NA K6	400	3+N	6	K
S203M-NA K8	400	3+N	8	K
S203M-NAK10	400	3+N	10	K
S203M-NA K13	400	3+N	13	K
S203M-NA K15	400	3+N	15	K
S203M-NA K16	400	3+N	16	K
S203M-NA K20	400	3+N	20	K
S203M-NA K25	400	3+N	25	K
S203M-NA K32	400	3+N	32	K
S203M-NA K35	400	3+N	35	K
S203M-NA K40	400	3+N	40	K
S203M-NA K50	400	3+N	50	K
S201M-NA K60	400	3+N	60	K
S203M-NA K63	400	3+N	63	K
S203M-NA Z0,5	400	3+N	0,5	Z
S203M-NA Z1	400	3+N	1	Z
S203M-NA Z1,6	400	3+N	1,6	Z
S203M-NA Z2	400	3+N	2	Z
S203M-NA Z3	400	3+N	3	Z
S203M-NA Z4	400	3+N	4	Z
S203M-NA Z6	400	3+N	6	Z
S203M-NA Z8	400	3+N	8	Z
S203M-NAZ10	400	3+N	10	Z
S203M-NA Z13	400	3+N	13	Z
S203M-NA Z16	400	3+N	16	Z
S203M-NA Z20	400	3+N	20	Z
S203M-NA Z25	400	3+N	25	Z
S203M-NA Z32	400	3+N	32	Z
S203M-NA Z40	400	3+N	40	Z
S203M-NA Z50	400	3+N	50	Z
S203M-NA Z63	400	3+N	63	Z

2014-07-15

Ing. Gustavo Fernandez Miscovich
Dirección de Certificación
Certification Management

OAA